

1..9..8..9

JAPANESE LANGUAGE INSTITUTES IN JAPAN

日本語教育施設要覧

ASSOCIATION FOR
THE PROMOTION
OF JAPANESE
LANGUAGE
EDUCATION

1
VOLUME



1989年版 日本語教育施設要覧 第1分冊

発行者：日本語教育振興協会

〒169 東京都新宿区北新宿3-22-7

国際学友会内

TEL:03-227-0456

発行：1990年2月

1989 JAPANESE LANGUAGE INSTITUTES IN JAPAN VOL.1

Published by: Association for the Promotion of
Japanese Language Education

c/o Kokusaigakuyukai

3-22-7 Kitashinjuku, Shinjuku-ku,
Tokyo 169 Japan

Issued: February 1990

1..9..8..9

JAPANESE LANGUAGE INSTITUTES IN JAPAN

日本語教育施設要覧

ASSOCIATION FOR
THE PROMOTION
OF JAPANESE
LANGUAGE
EDUCATION

1
VOLUME

は じ め に



日本語教育施設要覧の第1分冊をお送りします。

この要覧は、日本語教育振興協会が、文部省の調査研究協力者会議の作成した「日本語教育施設の運営に関する基準」に基づき、日本語教育を行うのにふさわしいとして認定した施設の名簿と本協会の維持会員の施設ごとの概要説明とから成立っています。

本協会は、施設関係者の自主的な努力により、日本語を学習する外国人が安心して日本語を学習する環境を整備するため、急速に増加している種々の形態の日本語教育施設の質の向上・充実を図ることを目的として、1989年5月に設立されました。

本協会は、日本語教育を行うのにふさわしい施設の認定事業を開始してから日も浅く、認定する作業もまだ中途の段階にあります。従って、この第1分冊では、昨年12月末までに認定した施設、維持会員となった施設に限らざるに得ませんでした。今後、維持会員となる施設の増加も見込まれ、また、認定施設の追加も想定されるので、それら施設について要覧の第2分冊として、お届けしたいと考えております。

まだ改善すべき点がある要覧ですが、外国人の皆様が日本で日本語学習を志す際の良き道標となれば幸いです。

1990年2月

日本語教育振興協会

会長 中 川 秀 恭

Preface

We are happy to present the first volume of “Japanese Language Institutes in Japan, 1989”.

This directory lists the Japanese language institutes which have been certified by the Association for the Promotion of Japanese Language Education on the basis of the National Standards for the Operation of Japanese Language Institutes, laid down by the Ad Hoc Committee on the Study of National Standards for Japanese Language Institutes, and the profiles of the Association's member institutes.

The Association was established in May 1989 through the voluntary efforts of concerned Japanese language institutes in order to improve the quality of Japanese language education in the increasing number of Japanese language institutes, where Japanese language students can learn without anxiety.

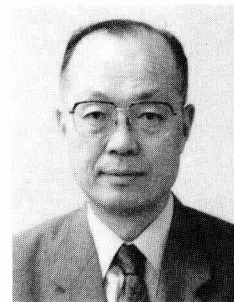
Since the Association has just begun the assessment of institutes and it is still in progress, the compilation of this first volume had to be limited to the institutes that had been certified and/or become members of the Association by the end of 1989. As the increase in membership and the addition of qualified institutes are anticipated, we will be issuing a second volume compiling additions.

Although there are many improvements to be made to this directory, we sincerely hope that this first edition will be of aid and assistance to those who wish to study the Japanese language in Japan.

February 1990

Hideyasu Nakagawa
Chairman
Association for the Promotion
of Japanese Language Education

ごあいさつ



近年、日本と諸外国との間の交流の進展に伴い、世界各国で日本語を学習される方が増え、また、その学習の目的も非常に多様なものとなってきております。

この様な事情を背景として、最近、日本国内において外国人を受け入れ、日本語教育を行う施設の数も急激に増加し、その教育内容・水準等も極めて多様なものとなって来ております。

このため、日本語教育の改善充実に情熱を持っておられる日本語教育施設関係者・日本語教育専門家の方々の御尽力により日本語教育振興協会が発足し、日本語教育施設の質的向上に努力されておられます。また、このたびは、日本語教育振興協会の審査を受け、認定された日本語教育振興協会加盟施設を紹介する「日本語教育施設要覧」が発行されました。

従来、日本国内の日本語教育施設については情報が不足しておりましたが、この要覧の発行により、これから日本に来られ、日本語を勉強しようと考えている方々にとって誠に有用な資料が出来たと喜んでおり、十分活用していただくことをお願いいたします。

1990年2月

文部省学術国際局長

川 村 恒 明

Foreword

The expansion in recent years of exchange between Japan and foreign countries has seen a corresponding increase in the study of the Japanese language throughout the world, as well as diversification of the purposes for studying the language.

Concomitantly, more foreigners are coming to Japan and the numbers of institutes in Japan which offer Japanese language courses is rapidly increasing, while programmes and the standards of education at these institutes have become extremely diverse.

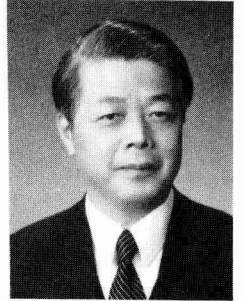
In order to ameliorate this situation, the Association for the Promotion of Japanese Language Education was established through the ardent endeavors of professionals in Japanese language education and those connected with the various Japanese language institutes, to substantially raise the standards of Japanese language education. This directory, “Japanese language Institutes in Japan” published by the Association, lists the Association’s member institutes which have earned sanction by the Association.

As the information about Japanese language institutes in Japan has until now been scant, we are truly delighted with the publication of this directory and hope that its contents will be of practical value to those who come to Japan with the intention of studying the Japanese language.

February 1990

Tsuneaki Kawamura
Director-General
Science and International Affairs Bureau
Ministry of Education, Science and Culture

ごあいさつ



近年、我が国の国際的役割の拡大に伴い、外国人の日本に対する関心が高まり来日する人々が激増している。中でも日本語学習を目的として入国する外国人の増加は著しい。

日本語教育施設はその組織形態、教育体制等に様々なものがあり、日本語を学ぼうとする外国人はそれぞれそのニーズや事情を考慮して適切な教育施設を選ぶことが重要である。そのためには豊富で正しい情報が必要である。

日本語教育施設の活動内容が正しく外国人に理解されることは、日本語学習を目的とする外国人の適正な受入れを確保する上でも重要である。

本要覧は、日本語教育振興協会が公正な審査を行い認定した日本語教育施設が紹介されており、日本語教育施設についての情報を広く提供しこれから我が国において日本語を勉強しようとする外国人のため、さらには、国の内外の関係者、関係機関にとって有用なものとなると考える。

1990年2月

法務省入国管理局長

股 野 景 親

Foreword

In recent years Japan's expanding role in the international community has generated greater interest in this country among foreigners, and there has been a sharp increase in the number of foreign visitors to Japan. In particular, foreigners entering Japan to study the Japanese language have increased remarkably.

As the Japanese language institutes vary widely in the form of organization and educational system, it is essential for foreigners wishing to study the Japanese language to choose appropriate schools, considering their individual needs and backgrounds. To assist those foreigners, ample and reliable information concerning Japanese language institutes should be made available.

In order that proper procedure is observed for the entry and residence of those foreigners who wish to study the Japanese language, it is also important for those foreigners to understand correctly the role and activities of the Japanese language institutes.

This booklet is designed to introduce those Japanese language institutes which have been recognized as appropriate on fair and careful examination by the Association for the Promotion of Japanese Language Education, and offer extensive information about Japanese language institutes in Japan. It, therefore, should be useful to foreigners wishing to study the Japanese language in this country as well as to the people and organizations concerned in Japan and abroad.

February 1990

Kagechika Matano
Director-General
Immigration Bureau
Ministry of Justice

ごあいさつ



国際社会における我が国の地位の向上及び我が国に対する関心の増大に伴い、海外における日本語学習熱は急速に高まっており、現在日本語を学ぶ外国人の数は約120万人と推定されております。日本語の普及は我が国と諸外国との相互理解のために極めて重要であり、我が国としては、このような日本語学習熱の高まりに応えるよう努力しなければなりません。従来、我が国は国際交流基金を通じて海外における日本語普及事業を行って参りましたが、同時に、日本語を学ぶために来日する外国人の数が急増している状況に鑑み、我が国内における外国人のための日本語教育施設の整備を図る必要があります。

日本語教育振興協会はこのような目的のために設立されたものであり、この度の「日本語教育施設要覧」は同協会によって認定された日本語教育施設に関する情報を掲載しています。本要覧が、今後日本語学習のために来日される皆さんの一助となることを希望致します。

1990年2月

外務省文化交流部長

小 倉 和 夫

Foreword

With the improvement in Japan's international standing and the growth in overseas interest toward Japan, the enthusiasm for the Japanese language has been rapidly mounting and the number of foreigners learning the Japanese language is now estimated to be about 1.2 million in the world.

The diffusion of the the Japanese language is very important for mutual understanding between Japan and foreign countries, therefore Japan has to make efforts to respond to this mounting enthusiasm for Japanese language studies.

Japan has already been promoting Japanese language teaching programs through the Japan Foundation. However, at the same time, with the rapid increase of the number of foreigners that come to Japan to learn the Japanese language, it is necessary to improve Japanese language education facilities in Japan for those foreigners.

“The Association for the Promotion of Japanese-Language Education” was established for such purposes and this “Japanese Language Institutes in Japan” has information on Japanese language schools approved by the Association.

I hope that this handbook will be of help to the people who come to Japan for Japanese language studies.

February 1990

Kazuo Ogura
Director-General
Cultural Affairs Department
Ministry of Foreign Affairs

1 導入編／INTRODUCTION

日本語教育振興協会とは

日本と諸外国との国際交流の進展に伴い、日本語学習を希望する外国人が増加しています。特に、ここ数年来、日本においてこれら外国人を対象とする日本語教育施設の増加が顕著です。明確な教育目標をもち、質の高い教育が行われている施設もありますが、なかには日本語教育の教育条件や施設がいちじるしく劣悪であるとか、その運営等に問題があるなどにより、学生に迷惑をかけるような施設も出てくるようになり、社会問題になっています。

このような問題のある施設を排除し、日本語教育施設の質の向上を図り、真に日本語を勉強する方々が安心して質の高い日本語教育が受けられるようにするため、1988年12月、文部省の調査研究協力者会議が法務省や外務省の協力を得て、「日本語教育施設の運営に関する基準」をとりまとめました。

この基準に適合する日本語教育施設の認定を行い、あわせて教職員の研修や調査研究を行うことにより、その質的向上を図ることを目的とする団体として、日本語教育振興協会が日本語教育施設関係者の有志や日本語教育の専門家などにより1989年5月に設立されました。

本協会は、設立後直ちに、日本語教育の専門家、関係省庁の担当者、その他の学識経験者より構成された審査委員会を組織し、厳正な審査を行い、1989年末までに、教育条件が良好であり日本語教育を行うのに適切なものとして253施設を認定しました。

この審査認定事業とあわせて、この協会では認定された日本語教育施設の要覧の作成と世界各国への情報提供、日本語教材の研究開発、日本語学習者の受入れ、教育指導、生活指導等に関する研修会などの諸事業を行うこととしています。

今後、文部省、法務省及び外務省の監督、指導や援助を得ながら、日本語教育施設の水準の維持向上のため、中核的役割を果たすことが期待されています。しかしながら、まだ生まれて間もない団体なので、関係する皆様方のあたたかい御支援をお願いする次第です。

About the Association for the Promotion of Japanese Language Education

As international exchange between Japan and foreign countries grows, the number of people who wish to study Japanese language has been increasing. Particularly in the past few years, thus the increase in the number of Japanese language institutions in Japan is remarkable. There are, of course, those with excellent educational objectives, but there have also begun to appear those causing inconveniences to their students due to their extremely poor educational conditions and facilities or due to their poor management and thus creating a social problem.

The “National Standards for the Operation of Japanese Language Institutes” established at the end of 1988 by the Ministry of Education with the cooperation of the Ministry of Justice and the Ministry of Foreign Affairs, laid down guidelines to ensure the quality of Japanese language education and eliminate the illegitimate institutes, with a view to ensuring optimum environments in which students with a genuine desire to learn can do so without anxiety.

In May 1989 the Association for the Promotion of Japanese Language Education was established under the leadership of the establishers of the top Japanese language institutes. The Association’s aims are to apply the national standards in assessing Japanese language institutes and to provide in-service training for teachers and carry out relevant research in order to raise the standards of Japanese language education.

Immediately after its establishment the Association organized a screening committee consisting of Japanese language experts, officials from the ministries concerned and persons with relevant knowledge and experience, and made assessments. By the end of 1989, 253 institutes had been certified as having good educational conditions and appropriate to offer Japanese language education.

Planned activities of the Association include the publishing the directory of Japanese language institutes and providing such information in other countries, development of Japanese language teaching materials, reception of Japanese language students, and holding seminars on guidance services in addition to the assessment of institutes.

We are expected to play the central role in maintaining and improving the standard of Japanese language institutes, under the supervision and guidances of the three ministries. But the Association is still newly established, we truly appreciate the warm support and co-operation of those concerned.

本書の利用にあたって

1 本書の編集方針

① 本協会は、昨年以來、我が国における日本語教育施設について、真に日本語の学習を希望する外国人が安心して日本語を学習できる環境・条件を備えているかどうか厳正な審査を行ってきました。本書では、この審査により基準に適合すると認定された施設のうち、本協会の維持会員を中心に施設の概要を紹介するものです。また、維持会員になっていない施設についても名称及び一覧を掲載しています。なお、本協会の審査は文部省、法務省及び外務省の協力の下に、文部省の日本語学校の標準的基準に関する調査研究協力者会議の取りまとめた「日本語教育施設の運営に関する基準」に基づき行っています。

② 認定は数次にわたり行われるため、本書では、1989年10月までに認定を受けた施設を対象にとりまとめたものですが、その後認定を受けた施設で維持会員になったものについては逐次冊子としてとりまとめることとしています。よって今年度の認定施設は今後発刊される第2、第3分冊の3分冊の形で収録することとしています。

2 施設概要編について

(1) 本協会維持会員施設については、各施設の概要について次のように紹介しています。

① 認定施設の所在地により、全国4ブロックに分け、各ブロックでは施設の日本語名称のアルファベット順に配列しています。それぞれの施設について見開き2頁が使用されていますが、左側頁に日本語による説明、右側頁に英語による説明を掲載しています。

② 各施設紹介は、それぞれの施設から提出された資料により編集しています。個別の内容についての詳細は各施設へ問い合わせてください。

③ 記載事項上の留意点

i) 設置者の種別：日本語教育施設を設置する主体が何であることを示したのですが、学校法人、民法法人など法律に基づき設置され、文部省等の監督を受けるもの、株式会社、有限会社など営利企業が主体となるもの、特に監督官庁を持たない任意の団体、個人などがあります。

ii) 日本語教育施設の学校教育法上の位置付け：ここで表記される学校の位置付けは、学校教育法上の専修学校、各種学校のいずれであるかを示したもので、学校教育法上の位置付けがないものについては、特に記載はしていません。

○専修学校とは：修業年限1年以上、年間授業時間800時間以上、常時40人以上の生徒を有する学校

－専門課程（高校・高等専修学校（3年制）卒以上が入学資格）

－高等課程（中学校卒業以上）

－一般課程（入学資格限定なし） の区別があります。

○各種学校とは：修業年限1年以上、年間授業時間680時間以上、入学資格の限定のない学校

iii) 設置コース：各学校の設置する日本語学習のコースを示しています。スペースの制約上、3コースを欄内に紹介し、欄内に収まらないコースは「上記以外のコース」として名称を列記しています。これらのコースについては各施設へ照会してください。

iv) 生徒納付金：「授業料」「その他」は、修学期間を通した総額を示しており、「その他」は教材費等の授業料以外に必要な経費を示しています。

(2) 1989年12月末までの本協会未加盟校については、それぞれの名称及び所在地を一覧にしています。

(3) 大学における日本語教育組織については、特に大学別科について、それぞれの名称及び所在地を一覧にしています。

3 索引編について

1989年12月末までの協会の認定施設すべてについて、日本語名称による索引、英語名称による索引を掲載しています。協会の維持会員施設については、※をつけて掲載頁を示し、その他の認定施設については掲載頁のみをつけています。なお、両方ともアルファベット順に配列されています。